



# JOTUN

جوتاشيلد  
JOTASHIELD



ألوان تدوم  
COLOURLAST



# جوتاشيلد ألوان تدوم

"جوتاشيلد ألوان تدوم" دهانات خارجية بأداء ألوان متطور متوفرة ضمن مجموعة واسعة من الألوان التي تدوم طويلاً لحماية منزلك.

يوفر "جوتاشيلد ألوان تدوم" حماية معتمدة\* للخرسانة تمنع ثاني أكسيد الكربون من اختراق الخرسانة وانبعاث بخار الماء. ومن صفات الدهان أنه مرن وقادر على سد التشققات. وهو خال تماماً بنسبة 100% من إيثوكسيلات ألكيل فينول والغورميلاهد ومشتقاته ومن المعادن الثقيلة مثل الرصاص والزرنيخ والكروم والكادميوم. ويتميز بتقليل انبعاث المواد العضوية المتطايرة VOC\*\*، وهذا ما يساهم في تحسين البيئة.

يتوفر "جوتاشيلد ألوان تدوم" بأربعة مستويات لمعان هي المطفي والحيري ونصف اللامع\*\*\* واللامع\*\*\*

\*يُطبَّق على مستويات لمعان معينة فقط. \*\*يُطبَّق على "جوتاشيلد ألوان تدوم" بالتشطيب الحيري فقط. \*\*\*تختلف مستويات اللامعان من بلد إلى آخر.



**جوتاشيلد هي الدهانات الخارجية الأولى في الشرق الأوسط.\***  
**Jotashield is the No.1 exterior paint in the Middle East.\***

\* بحسب استبيان مؤسسة IPSOS للإحصاء في الإمارات العربية المتحدة ومصر والمملكة العربية السعودية، وافق 80% من المشتركين على أن جوتاشيلد هي الأولى في الدهانات الخارجية في الأسواق.

\* As per survey conducted by IPSOS in UAE, Egypt and KSA, 80% of the respondents agreed that Jotashield is the number 1 exterior paint brand in the market.

# JOTASHIELD COLOURLAST

Jotashield ColourLast is an advanced performance exterior paint that offers a wider selection of longer lasting colours that protect your home.

Jotashield ColourLast provides certified concrete protection\* that blocks Carbon Dioxide (CO<sub>2</sub>) from penetrating into the concrete and releasing water vapours. The paint film is flexible and has crack-bridging properties. It is 100% free from Alkylphenol Ethoxylates, Formaldehyde, its derivatives, and heavy metals such as lead, mercury, arsenic, chromium and cadmium. In addition, it has low VOC\*\* (Volatile Organic Compounds) thereby contributing to a greener environment. This product is available in more than 500 colours through in-store Multicolour tinting.

Jotashield ColourLast is available in four gloss levels: Matt, Silk, Semi-Gloss\*\*\* and Gloss\*\*\*



\*Applicable to certain gloss levels only. \*\*Applies to Jotashield ColourLAST Silk only. \*\*\*Gloss levels can vary from country to country.



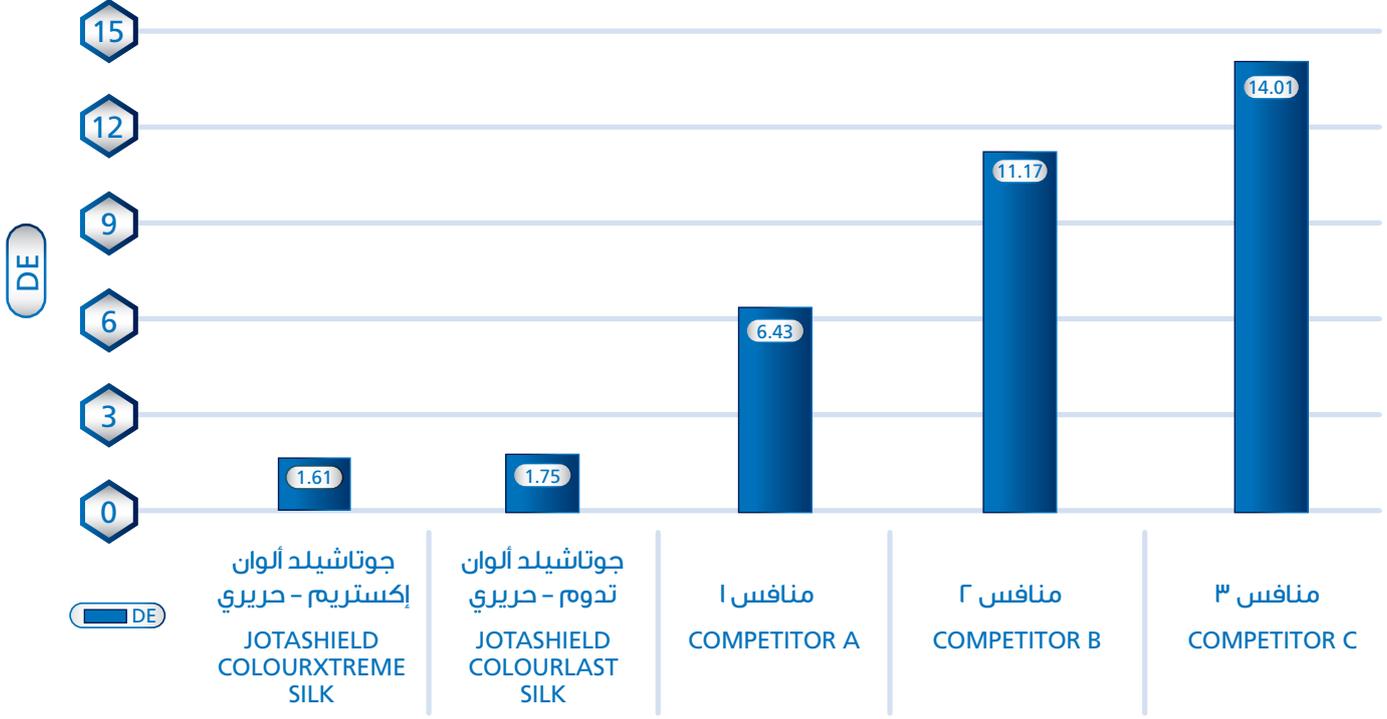
# أداء الألوان المتطور

صُمم "جوتاشيلد ألوان تدوم" بتكنولوجيا متطورة تمنح الجدران الخارجية ألواناً جميلة تدوم طويلاً. وبصفتها رائدة في تكنولوجيا التلوين، تقدّم جوتن خيارات واسعة من الألوان المحميّة من الأشعة فوق البنفسجية التي تستطيع احتمال الظروف الجوية القاسية في المنطقة.

## ADVANCED COLOUR PERFORMANCE

Jotashield ColourLast is formulated with an advanced binder technology bringing long lasting beautiful colours to exterior walls. As a pioneer in multicolour tinting technology, Jotun offers a wide selection of UV protected colours that can withstand the extreme weather conditions in the region.

## دهان خارجي حريري EXTERIOR TOPCOAT SILK



DE = قيمة الاختلاف في الألوان  
كلما كانت قيم DE أصغر، كلما كان أداء الألوان أفضل.

DE = Colour Difference Value  
The lower the DE values, the better the colour performance is.

### أداء الألوان\* COLOUR PERFORMANCE\*

	جوتاشيلد ألوان تدوم Jotashield ColourLast	جوتاشيلد ألوان إكستريم Jotashield ColourXtreme	منافس ١ Competitor A	منافس ٢ Competitor B	منافس ٣ Competitor C
Un-exposed					
Exposed					

\*Accelerated exposure in Q-Sun.

\*اختبار متسارع للتعرض لأشعة Q-Sun.

### مقاومة التقاط الغبار والأوساخ\* DIRT PICK-UP RESISTANCE\*

	جوتاشيلد ألوان تدوم - حريري Jotashield ColourLast - Silk	جوتاشيلد ألوان إكستريم - حريري Jotashield ColourXtreme - Silk	منافس ١ Competitor A	منافس ٢ Competitor B
Un-exposed				
Exposed				

\*Accelerated dirt pick-up test.

\*اختبار متسارع لالتقاط الغبار والأوساخ

جوتاشيلد ألوان تدوم\* بالمقارنة مع الشركات المنافسة.  
Jotashield ColourLast vs competition.

## يقلل الصيانة

عند طلاء الجدران الخارجية بدهانات "جوتاشيلد ألوان تدوم"، ستتمكن من توفير أكثر من ٥٠٪ من تكلفة الطلاء الإجمالية على مدى ٢٥ عاماً.

### التقاط الغبار والأوساخ

تم تطوير "جوتاشيلد ألوان تدوم" لتوفير الحماية الأفضل للجدران الخارجية. ويُصّف هذا الدهان بمقاومته العالية لالتقاط الغبار والأوساخ ومقاومته على الألوان لفترة طويلة. وهذا يؤدي بدوره إلى تقليل تكاليف الصيانة الإجمالية وطول مدة بقاء المبنى.

### الحماية من الأشعة فوق البنفسجية

يوفر "جوتاشيلد ألوان تدوم" ألواناً تدوم طويلاً وأكثر الألوان مقاومة للانحسار ضمن فئة الدهانات الخارجية.

## حماية معتمدة للخرسانة

تم اعتماد "جوتاشيلد ألوان تدوم" لصفاته المانعة للانبعاج غاز ثاني أكسيد الكربون وبخار الماء وتسرب الماء ولتمييزه في سد الشقوق. يرجى طلب معلومات أكثر من موظف مبيعاتنا حول منتجاتنا المعتمدة.

### مقاومة الكريئة

إن السبب الرئيسي الذي يؤدي إلى تلف الخرسانة هو الكريئة التي تنتج بدورها عن ثاني أكسيد الكربون الموجود في الجو والذي يخفض درجة القلوية في الخرسانة. وهذا ما يؤدي أيضاً إلى تعرّض الفولاذ إلى الماء والأكسجين، ما يسبب التآكل وتشقق الخرسانة. يتميز "جوتاشيلد ألوان تدوم" بقدرته على حماية الخرسانة. وهذا ما يسمح بمرور بخار الماء بشكل سهل ويحافظ على جفاف الأسطح وخلوها من تراكم الرطوبة التي تسبب انبعاج ثاني أكسيد الكربون والكلوريد. وهذا بدوره يحافظ على مرونة الدهان ويجعله أكثر قدرة على سد الشقوق.

لقد تم اختبار دهان "جوتاشيلد ألوان تدوم" والتأكد من قدرته على:

- انتشار ثاني أكسيد الكربون خارج الإسمنت
- انبعاج بخار الماء
- انبعاج الماء السائل
- إتلاف أيونات الكلوريد

### نظام الدهان

- طبقة من دهان الأساس جوتاشيلد بينتريتنج بريمر المائي أو جوتاشيلد ألكي رزيستنت بريمر
- طبقتان من "جوتاشيلد ألوان تدوم" في حال استخدام أي مادة تعبئة "فيلر" لتصحيح العيوب على السطح المراد طلاؤه. يتعين القيام بعملية صنفرة صحيحة تتبعها طبقة كاملة وغير مخففة من بينتريتنج سيلر قبل استخدام أي دهان "جوتاشيلد ألوان تدوم".

### الأسطح الموصى بدهنها

حص الإسمنت، الخرسانة، السطوح المطلية، ألواح الجبس إلخ. كما يمكن تطبيق دهان "جوتاشيلد ألوان إكستريم" كطبقة علوية فوق أي نظام دهان آخر.

### تحضير السطح

يجب أن يكون السطح نظيفاً وجافاً وسليماً تماماً وخالياً من أية أوساخ أو غبار أو إسمنت أو أية ملوثات أخرى. يجب إزالة الجزيئات الناتجة ونقاط تقشر الدهان. وفي حال استخدام مواد تنظيف فلا بد من شطف السطح بالماء. وبالنسبة للسطح المسامي والسطح الطباشيري، يتعين استخدام طبقة إضافية من دهان جوتاشيلد بينتريتنج بريمر.

لمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى نشرة البيانات التقنية.

هذا المنتج متوفر بأكثر من ٥٠ لون عبر نظام ملتيكلر للتلوين الفوري في نقاط البيع.





## REDUCES MAINTENANCE

By coating exterior walls with Jotashield ColourLast, you can save more than 50% of the total painting costs over a period of 25 years.

### DIRT PICK-UP

Jotashield ColourLast is developed for the ultimate protection of exterior walls. It has a high dirt pick-up resistance and retains colour for a longer period of time. This leads to decreased overall costs of maintenance efforts throughout the life of the structure.

### UV PROTECTION

Jotashield ColourLast offers long lasting and the most fade resistant colours in the exterior paint category.



## CERTIFIED CONCRETE PROTECTION

Jotashield ColourLast has been certified for Carbon Dioxide (CO<sub>2</sub>) diffusion, water vapour transmission, liquid water transmission and crack-bridging. Ask your Jotun Sales Representative for further information on our certified products.

### ANTI-CARBONATION

A major reason for concrete decay is carbonation, caused by Carbon Dioxide (CO<sub>2</sub>) in the atmosphere reducing the alkalinity of concrete. This results in steel becoming susceptible to attack by water and oxygen, causing corrosion and eventually spalling of the concrete. Jotashield ColourLast comes with concrete protection properties. This allows the free passage of moisture vapour and thus prevents the build up of moisture, which can enable diffusion of Carbon Dioxide (CO<sub>2</sub>) and chlorides. The paint film is flexible and offers good crack-bridging properties.

Jotashield ColourLast has been tested and certified for the following:

- Carbon Dioxide Diffusion
- Moisture Vapour Transmission
- Liquid Water Transmission
- Deterioration of chloride ions

### PAINT SYSTEM

- Jotashield Water Based Penetrating or Jotashield Alkali Resistant Primer 1 coat
- Jotashield ColourLast 2 coats

If any Block filler is used to rectify imperfections on the substrate, proper sanding followed by a full-undiluted coat of Penetrating Sealer must be used before applying any Jotashield ColourLast

### RECOMMENDED SUBSTRATES

Cement plaster, concrete, block work, rendered surfaces, gypsum board etc. Jotashield ColourXtreme can also be applied as a top coat over any other paint system.

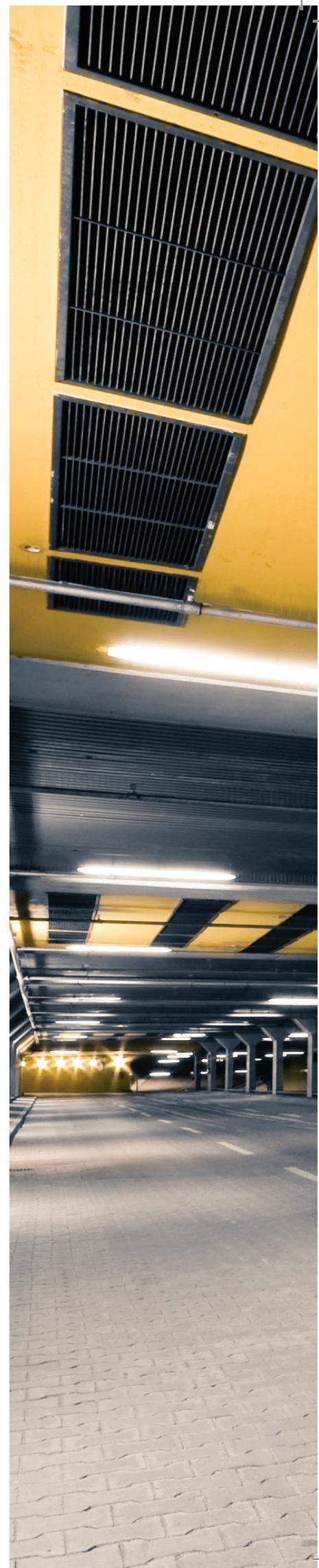
### SURFACE PREPARATION

The surface must be clean, dry and fully cured and totally free from dirt, dust, cement and other contamination. Loose paint and particles must be removed. If a detergent is used for cleaning, rinse with fresh water. For porous and chalky surface apply one extra coat of Jotashield Penetrating Primer.

For more details please refer to the Technical Data Sheet.



This product is available in more than 500 colours through instant in-store Multicolour tinting.



الميزات	إيزي كوت	إيزي كوت بلس	جوتاشيلد ألوان تدوم	جوتاشيلد ألوان إكستريم
<b>وصف المنتج</b>	دهان خارجي جديد مع عملية تطبيق بسيطة وسريعة.	دهان خارجي جديد مع عملية تطبيق بسيطة وسريعة. يعطي نتائج جيدة وبسعر معقول.	يتمتع دهان "جوتاشيلد ألوان تدوم" بتركيبية خاصة تمنح ألوانه أداءً متطوراً. ومع التقنية الفائقة لمقاومة حتى أقل الأوساخ، فهو يقلل الحاجة للصيانة من خلال إطالة أمد دورة الحياة. وهو متوفر حالياً بـ ٥٧٦ لوناً.	يقدم "جوتاشيلد ألوان إكستريم" أداءً فائقاً لحماية المنازل لمدة ١٢ عاماً على الأقل. وبفضل تركيبته الفريدة فهو يوفر مقاومة غير مسبوقه للتقاط الأوساخ والتشققات والتقشر والحت. وبفضل التكنولوجيا الفائقة في تخفيض درجة الحرارة فهو يساهم أيضاً في الحد من استهلاك الطاقة. متوفر بـ ٤٦٧ لوناً.
<b>أداء اللون</b>	جيد	جيد	متطور	فائق
<b>مقاوم للأشعة فوق البنفسجية</b>	***	****	*****	*****
<b>مقاوم للتقاط الأوساخ</b>	***	****	*****	*****
<b>تخفيض درجة الحرارة<sup>2</sup></b>	-	-	-	من 3 الى 10 درجات مئوية
<b>معدل الفرد النظري (متر مربع لكل ليتر)<sup>3</sup></b>	8.5	10.3	12.6	12.6
<b>تكاليف الصيانة المحفظة<sup>4</sup></b>	%20	%30	%50	%60
<b>حماية معتمدة للخرسانة</b>	-	-	✓	✓
<b>خالي من الرصاص</b>	✓	✓	✓	✓
<b>قليل انبعاث المواد العضوية المتطايرة<sup>5</sup></b>	✓	✓	✓	✓
<b>أساس مائي</b>	✓	✓	✓	✓
<b>خالي من المواد الكيماوية الضارة</b>	✓	✓	✓	✓
<b>مستويات اللعان<sup>6</sup></b>	مطفي	مطفي، حريري	مطفي، حريري، نصف لامع، لامع	مطفي، حريري



- 1 (٥-٥) تصنيفات النجوم، باعتبار ه التصنيف الأعلى
- 2 يتم تطبيقه على درجة حرارة السطح فقط ويختلف من لون لآخر
- 3 عند توفر عدّة درجات ليعان، فإن المعلومات الواردة هنا تشير للدرجة الحرارية
- 4 المقاييس يعتمد على ٢٥ متر مربع خلال ٢٥ عاماً بالمقارنة مع طبقات الدهان العليا العادية
- 5 تم اختياره وفقاً لمعايير الأيزو ومعايير الاتحاد الأوروبي
- 6 قد يختلف من بلد لآخر

Features	Easycoat	Easycoat Plus	Jotashield ColourLast	Jotashield ColourXtreme
<b>Product Description</b>	A new exterior paint with a simple and time-efficient application process.	A new exterior paint with a simple and time efficient application process. It delivers good results at an affordable price.	Jotashield ColourLast has a special formulation that provides advanced colour performance. With its superior low dirt pick-up technology, it reduces maintenance by offering a longer life cycle. It now comes in 576 colours.	Jotashield ColourXtreme offers maximum colour performance to protect homes for at least 12 years. It has a unique formula that delivers unparalleled resistance to dirt pick-up, cracking, flaking and chalking. Its superior temperature reduction technology also reduces energy consumption. It comes in 467 colours.
<b>Colour Performance</b>	Good	Good	Advanced	Maximum
<b>UV Resistance</b>	***	*****	*****	*****
<b>Dirt Pick-Up Resistance</b>	***	*****	*****	*****
<b>Temperature Reduction<sup>2</sup></b>	-	-	-	Between 3 - 10°C
<b>Theoretical Spread Rate (m<sup>2</sup> per litre)<sup>3</sup></b>	8.5	10.3	12.6	12.6
<b>Reduced Maintenance Costs<sup>4</sup></b>	20%	30%	50%	60%
<b>Certified Concrete Protection</b>	-	-	✓	✓
<b>Lead Free</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Low VOC<sup>5</sup></b>	✓	✓	✓	✓
<b>Waterborne</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Free from Harmful Chemicals</b>	✓	✓	✓	✓
<b>Gloss Levels<sup>6</sup></b>	Matt	Matt, Silk	Matt, Silk, Semi-Gloss, Gloss	Matt, Silk

- 1 (1-5) Star Rating, 5 being the highest
- 2 Applies to surface temperature only and varies from colour to colour
- 3 When multiple gloss levels are available, the value is relevant to Silk
- 4 Saving based on 2500 m<sup>2</sup> over 25 years as compared to regular top coats
- 5 Tested as per ISO/EU standards
- 6 This may vary from market to market



jotun.com